



**T.S.F
ÉLECTRICITÉ
LUSTRIERIE**

RHONE-LUMIÈRE

J. BECK Propriétaire

19-21 C^{rs} LAFAYETTE

LYON Tél. L 47-79



BOGOSSE

TAILLEUR-COUTURIER
HOMMES - DAMES

LYON

88, RUE VENDÔME, 88
PRÈS COURS MORAND

Téléphone Moncey 33.54

THEATRE
DES CELESTINS

Directeur : CHARLES GANTILLON

SAISON 1947-1948



LES 15 ET 16 DECEMBRE

LA COMEDIE DE SAINT-ETIENNE

Directeur : Jean DASTÉ

présente

**LE VOYAGE
DE
M. PERRICHON**

Comédie en 4 actes, d'Eug. LABICHE
et d'Ed. MARTIN

Costumes conçus par Marie-Hélène DASTÉ
et exécutés par M^{me} ROSEMAN

Décors de Lucien BRAHEM et Raymond DEDIEU

Mise en scène de René LESAGE



Meubles de la Maison CHALEYSSIN

Tapis de la Maison BOCCARA

Régisseur général : Joseph DEMEURE

Chef machiniste : Gilbert ORSONI

Chef électricien : Jean BOYER

**L.
CAMBRILLAT**

OCULARISTE
OPTICIEN

7, Place des Célestins
A L'ENTRESOL

Yeux artificiels
d'après nature
seul Fabricant à Lyon

A LA SORTIE
DU SPECTACLE
Rendez-vous au

**C A F É
Brasserie**

de

l'Univers

9, Pl. des Jacobins
LYON Tél. Fr. 27.34

SERVICE A LA CARTE
Consommations de choix

SPECIALITÉS :
Assiette anglaise, huîtres,
coquillages, etc.

**EMPLACEMENT
POUR VOITURES**

ARTICLES POUR CADEAUX ET BAPTÊMES

Le Palais des Enfants

15, RUE
D'ALGÉRIE

MANTEAUX • COSTUMES • ROBES
BURNOUS • FAFIOTS
LAINAGES TRICOTÉS

Spécialiste de la Radio
et du Disque



**DUCRETET
THOMSON**

PIERRE HOSXE

6

FRANKLIN 71-14

RUE GROLÉE

PATHÉ · MARCONI

AUX ARTS MENAGERS

PLACE KLEBER LYON TEL: B-67-90



*pour l'équipement rationnel
de l'habitation moderne!*

GALERIE

SOLUTION

7, RUE DE SÈZE LYON TÉL: L. 28-32



*des objets de goût
accessibles à tous!*

CALIXTE

58
COURS MORAND



TÉL.
LALANDE 34-91

le chausseur de Lyon

SOCIÉTÉ À RESPONSABILITÉ LIMITÉE AU CAPITAL DE 750.000 FRANCS

A. Bourgeois-Pollet

CÉRAMISTE-VERRIER
91, Rue de l'Hôtel-de-Ville
Franklin 78.12

TOUT LE DÉCOR
DE LA TABLE

Ses porcelaines
Ses cristaux
Ses faïences

POUR LE HOME
Ses objets d'art
Ses fantaisies

Les tricots d'art "Lucétam"
Les petites robes élégantes
Les plus beaux carzés

formes
et couleurs



4, RUE SERVIENT • LYON
TÉLÉPHONE MONCEY 02.00

A N A L Y S E

Encore Labiche ! Certains vont sans doute nous le reprocher.

Pourquoi, en effet, montons-nous « Le Voyage de M. Perrichon » immédiatement après les « Les trente-sept sous de M. Montaudouin » ? C'est que l'un des buts à atteindre, dans une tentative de décentralisation théâtrale comme celle que nous avons entreprise, est, en même temps que la présentation au grand public de spectacles distrayants, la recherche d'une progression dans la valeur réelle des œuvres présentées.

Alors que « Les trente-sept sous de M. Montaudouin » valent surtout par l'extrême condensation du texte et des situations en un acte relativement court, « Le Voyage de M. Perrichon », beaucoup plus étendu, permet l'exposition et le développement normal de l'ac-



**Le Style
et le Rustique**

Au bon Gout

E. Martin décorateur
31, rue TUPIN. LYON. TEL F. 66.85

AU
PETIT
VATEL



Sa
Bouillabaisse
Ses Plats pour la Ville
Spécialité de Quenelles . Dîners sur commandes

L. Lègzoz
Ex-Chef
de la Maison Wattebled
1, rue Pierre-Corneille et 2, rue de Sèze



Téléphone
Lalande 11-45

SERVICE RAPIDE

PARIS - MARSEILLE
NICE
AFRIQUE DU NORD

LAMBERT & VALETTE

(S. A.)

SIÈGE SOCIAL :
17, rue Childebert, 17
LYON

TÉLÉPH. FRANKLIN 45.75

EXPLOITATION :
21, rue Louis-Blanc, 21
LYON

TÉLÉPH. LALANDE 42.27

GROUPAGES

CUISINE SOIGNÉE

Dîners sur commande
Prix fixe et à la carte

Restaurant de la Renaissance

7, RUE CHILDEBERT
(Près la place de la République)
LYON - Tél. F. 86-03

Grande salle
pour banquets
SALONS

Toutes les spécialités lyonnaises

SALONS BERRIER-MILLIET MACHET & MORTIER, successeurs



31, PLACE
BELLECOUR

TÉLÉPHONE
F. 38.15 et F. 82.84

RESTAURATEURS
TRAITEURS

Spécialisés en
BANQUETS et REPAS DE MARIAGES
SERVICES AU DEHORS LOCATION DE MATÉRIEL
Salons pour BALS DE SOCIÉTÉS

AMEUBLEMENT DÉCORATION

E^{ts} H. BONJOUR et C^{ie}

S.A.R.L. au Capital de 3.000.000

DÉCORATEURS
ENSEMBLIERS

LYON

42-44, COURS DE LA LIBERTÉ, 42-44

TÉLÉPHONE MONCEY 11.60

L'Art et la Table

60, RUE MOLIÈRE
ANGLE
COURS LAFAYETTE

Porcelaines

CRISTAUX • CADEAUX

ARTICLES POUR
CADEAUX
SPÉCIALITÉ DE
BRIQUETS
MARQUES EN EXCLUSIVITÉ

La Régence

(PASSAGE DE L'ARGUE)
40, PLACE DE LA RÉPUBLIQUE
LYON

*haute
coutuze*

LA PETITE JEANNETTE

35 RUE DE BREST

J. MENNETON

L'Atelier

27-29, RUE FERRANDIÈRE • LYON

AMEUBLEMENTS

A N A L Y S E (suite)

tion. On peut dire que les rapports existants entre ces deux œuvres également séduisantes se situent sur le même plan que ceux qui rapprochent et différencient la nouvelle du roman.

Dans cette seconde pièce, Labiche, sous des dehors aimables et souriants, a campé d'une manière magistrale un grand personnage qui d'ailleurs est passé à la postérité : M. Perrichon.

Tout au long de ces quatre actes, M. Perrichon, commerçant enrichi et retiré des affaires, étale avec candeur l'ignorance, la couardise, la suffisance qui l'apparentent étroitement à d'autres personnages célèbres : au M. Jourdain de Molière, au Joseph Prudhomme de Monnier et même au Père Ubu de Jarry...

Autour de lui gravite un petit monde soigneusement

CHEMISERIE
DE L'OPÉRA

27, PLACE DE LA COMÉDIE
LYON

BONNETERIE
DE LUXE *Marcor*

Christiane Godde



Couturier des Enfants
et des Jeunes



8, Avenue Maréchal-de-Saxe, LYON
LALANDE 00.97

Sa coutuze

Sa layette

Son tricot

SES CRÉATIONS TRICOTÉES MAIN
"MAD et BAB"

LA PROUE
LIBRAIRIE
15 RUE CHILDEBERT
(ANGLE PLACE RÉPUBLIQUE)
LYON
TEL. FRANKLIN 09-43
GRAND CHOIX DE LIVRES SUR LE THÉÂTRE ET LE CINÉMA

LAINAGES H A T E S
NOUVEAUTÉS SOIERIES
BLOCH-LAZARUS
54, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE • LYON

RENÉ BASSET
10, RUE JEAN DE TOURNES
Tél. F. 13.31
PHOTO ECLAIR

SES PORTRAITS
D'ENFANTS
SES TRAVAUX
"LEICA"

Les bas.
Les chaussettes les
plus solides du mar-
ché mondial.
Pur fil, pure laine,
Nylon

CARTON
Le Créateur Mondial des bas et chaussettes Nylon

VENTE AU DÉTAIL
Toutes pointures sur
Mesure
39, rue Paul-Chenavard
2, place Jules-Ferry, 2

AU TRIOMPHE

CHEMISERIE
BONNETERIE
LINGERIE
NOUVEAUTÉ

**DU CHOIX
DE LA QUALITÉ
DES MARQUES**

LYON

10-13, Place des Terreaux
TÉLÉPHONE BURDEAU 25.79

DISTRIBUTION
par ordre d'entrée en scène

Majorin	HUBERT DESCHAMPS	Joseph	LUCIEN BRAHEM
M. Perrichon	JEAN DASTE	Jean	NICO DASSAS
M ^{me} Perrichon	RENÉ LAFFORGUE	L'Aubergiste	RAYMOND DEDIEU
Henriette Perrichon	MUSY HAFNER	Porteurs	RAYMOND DEDIEU
	OLGA SONDRIO		Voyageurs
Daniel	JEAN CHAMPION	Employés	DENISE CHAUVEL
Armand	GASTON JOLY	Voyageuses	MUSY HAFNER
Le Commandant ..	RENÉ LESAGE		OLGA SONDRIO

DAMES
ET
MESSIEURS

Henry Bonnerue

TAILLEUR

LYON
5, PLACE
DES CAPUCINS
Tél. Burdeau 62.02

L'ÉLECTRICITÉ
A
VOTRE SERVICE
par

Electro-Confort
14, Avenue, Jean-Jaurès, LYON P. 22-17

LUSTRIERIE TOUS STYLES
RADIO TOUTES MARQUES
CUISINE ÉLECTRIQUE
CHAUFFAGE
EAU CHAUDE

LE PROVOST
MAROQUINIER - BOUTIER-ORFÈVRE

43, Cours Franklin-Roosevelt (Cours Morand) • Tél. Lalande 07.79

Maloujean
le Spécialiste pour Enfants
10, RUE JEAN DE TOURNES
LYON tel. F. 76-40

HABILLE TOUS LES JEUNES
FILLES ET GARÇONS DE 2 A 14 ANS



EMARD
OPTICIEN - LUNETIER
LYON

PLEIN
CENTRE
DE LYON

SERVICE
à la CARTE
ET A
PRIX FIXES

Joannès
Nandron

CHEF DE CUISINE

Médaille d'or - Meilleurs ouvriers
de France - PARIS 1936

26, Quai Jean Moulin (ex-quai de Retz)
LYON Tél. F. 03.28

L. CROSET • I. E. G.
ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

1, Quai de la Pêcherie - Tél. B. 27.77

LUMINAIRE
CHAUFFAGE
CUISINE
FORCE
LUMIÈRE
RADIO

TOUTES INSTALLATIONS BASSE ET HAUTE TENSION
MARQUES : SAUTER, CALOR, RADIELEG, RADIOLA

A N A L Y S E (fin)

observé, depuis Majorin, petit employé raté et sordide, jusqu'à Daniel, oisif calculateur et cynique.

Le grand art de Labiche a été de ne retenir que le côté plaisant de ces personnages, qui auraient pu aisément paraître sous un jour insupportable, voire quelque peu odieux.

Tout au long de la réalisation, notre souci constant a été de maintenir cette œuvre charmante dans son climat de légèreté et de fantaisie, tout en respectant au maximum l'humanité et l'authenticité des personnages. La musique et la décoration ont été conçues dans cet esprit.

Ce n'est plus un simple vaudeville ; c'est déjà une comédie. « Le Voyage de M. Perrichon » prépare « Le Bourgeois Gentilhomme ».

Lucien BRAHEM.

le DEMANDEZ
le STYLO
A.G.A.P.
PLUME GARANTIE 5 ANS
RIGAUDIE ★ 106. M^{EE} DELAG. DE CÔTE

A DRILLON
G GARAVEL
Tailleurs

23. RUE THOMASSIN • F. 37-13

SON AMBIANCE
dans un cadre
agréable

ARTÉSIA BAR

LE
BAR CHIC

SPÉCIALITÉ de COCKTAILS
et APÉRITIFS de MARQUE

14, Rue Thomassin - LYON
Tél. F. 44-63 et F. 28-15



COIFFURE
POUR DAMES

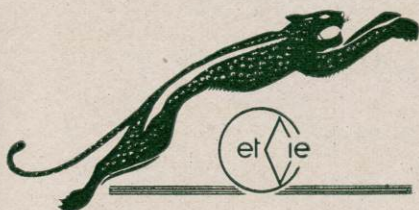
Salon Paule

FRANKLIN 64.02

6 PLACE DES CÉLESTINS

CALDERA & C^{IE}

23, RUE GASPARDIN - LYON



Le fourreur de la femme élégante

Madame
L. Bouvier

PÉDICURE

Diplômée de l'Institut
du Docteur SCHOLL
DE PARIS

39, Rue de BREST
(EX-RUE CENTRALE)

Tél. F. 75.30

Reçoit de 13 à 19 h.

*Approuvée par le Ministère
de la Santé Publique*

Gourmets

Un Restaurant de grande classe

chez



Francotte

8, PLACE DES CÉLESTINS
LYON

DIRECTION
PERRIER
Chef de Cuisine

Tél. F. 38-64



MARQUE DÉPOSÉE

LA VIEILLE RÉSERVE

1, Cours Morand

1, Pl. Tobie-Robatel

TÉLÉPH. L. 28-56

VINS FINS - LIQUEURS - CHAMPAGNES

*Vous
trouvez :*

BELLES
LAINES
A TRICOTER

A

TOUTE LA
BONNETERIE
FINE

LA
FILEUSE

SPÉCIALITÉ DE LINGERIE INDÉMAILLABLE

21, QUAI VICTOR-AUGAGNEUR • LYON
ANGLE RUE MAZENOD - TÉL. : MONCEY 23-73

LIBRAIRIE LA LIBRAIRIE
DE L'AMATEUR
DE THÉÂTRE

DES

LYON • 13, RUE
GASPARIN
TÉLÉPH. : F. 81-75

ARCHERS

AVENIR PUBLICITÉ
*Tous les modes
de publicité*

33 • RUE DE LA RÉPUBLIQUE • LYON

**CHARCUTIER
TRAITEUR**

Tél. : F. 37-92

**Jean
VALLON**

11, RUE CHILDEBERT

DINERS SUR COMMANDE
TOUTES SPÉCIALITÉS

MEUBLES DE BUREAUX
ARTICLES DE CLASSEMENT

PAPETERIE
IMPRIMERIE

**MATORGA**

103, RUE NEY, 103
TÉLÉPHONE: MONCEY 34-67

ENSEMBLIERS



SUPELLEX

136 RUE BUGAUD LYON TEL. 56718



DECORATEURS

PUB. DIONET - LYON

*Adam
et Eve*

61, COURS VITTON.
L Y O N



LAINAGES
CHEMISERIE
SOIERIES
BONNETERIE

DÉCORATION

CADEAUX ÉLÉGANTS

CASANOVA

56, Cours F.-Roosevelt
L Y O N

TÉL. LALANDE 39.18

INSTALLATION GÉNÉRALE DE BON GOUT
D'APPARTEMENTS ET DE MAGASINS



LITS PLIANTS - BACHES

TOUS VÊTEMENTS AMERICAINS

Vêtements Imperméables
et de Travail

Imperméables, Salopettes
Sacs à dos

Tabliers de protection
Sacoques à bicyclette
etc...

Centre Lyonnais de Récupération

15, Rue Valentin-Couturier, LYON (Croix-Rousse)

Tél. B. 86-76

TOUT POUR LE SPORT

MATÉRIEL
VÊTEMENTS
ÉQUIPEMENTS

SPORT - BELLECOUR

2

rue Simon-Maupin

T. F. 66.5 (Angle rue Gasparin)

Consultez-nous pour tout ce qui concerne

LES SPORTS D'HIVER

Le plus grand choix. Les meilleurs prix

COUTURE
POUR ENFANTS

GEORGETTE FEUILLET
LOUISE CAUBET

48, RUE MERCIÈRE
L Y O N
TÉL. FRANKLIN 85-76
CRÉATION DE MODÈLES
ARTICLES POUR CADEAUX

- ★ JOURNAUX
- ★ PÉRIODIQUES • LIVRES
- ★ SPÉCIALITÉ DE TRAVAUX EN COULEURS

créations de modèles publicitaires

ÉDITIONS & IMPRIMERIES DU SUD-EST

46, RUE DE LA CHARITÉ • LYON • FRANKLIN 07.30

Il est rappelé

aux chasseurs d'autographes

*que l'accès aux coulisses du Théâtre est formellement
interdit.*

Cependant, il leur est vivement conseillé de se rendre au **Salon de dégustation de SAULNIER FRÈRES, Pâtisserie-Confiserie, 5, rue Emile-Zola**, dont la réputation en a fait le rendez-vous préféré des artistes.